



市の木つげ



市の花さつき

毎月1日・15日発行

広報 えびな

発行・海老名市役所・海老名市国分155/編集・秘書広報課/電話・31-2111(代)/〒243

市民憲章
きまりをまもり
親しみ助け合い
ましょう

ここにも奉仕の灯



録音、スタート

「ここにも奉仕の灯」を
こうして録音されたテープを
紹介しますと、
最初に、海老名
市民の歌「わが
まち海老名」が流れ、タイトル、
目次、そして本文に入ります。
記事と記事の間、読み手が変わ
ったときなどにはバック・グラ
ウンド・ミュージックが入りま
す。テープに余りがあった場合
は、テープの聴取者からのおた
よりの紹介や会の活動の紹介が
入ります。

矢ぐるまの会は二班編成でそ
れぞれ発行日の約五日前に秘書
広報課で校正済みのゲラ(印刷
所で校正用に刷ったもの)を受
け取り、全員で記事の材料から
六十分テープに盛り込めるかを
検討し、そして監音を吹込みま
す。

読み手は毎回七、八人で個々
に割り当てられた部分を読み、
読みにくい地名、人名の確認を
し、自宅などで読む練習をしま
す。本番の吹き込みは、市社会
福祉協議会会議
室内の一隅に設
けられた録音室
で行います。

テープの構成
を紹介すると、
最初の、海老名
市民の歌「わが
まち海老名」が流れ、タイトル、
目次、そして本文に入ります。
記事と記事の間、読み手が変わ
ったときなどにはバック・グラ
ウンド・ミュージックが入りま
す。テープに余りがあった場合
は、テープの聴取者からのおた
よりの紹介や会の活動の紹介が
入ります。

矢ぐるまの会は二班編成でそ
れぞれ発行日の約五日前に秘書
広報課で校正済みのゲラ(印刷
所で校正用に刷ったもの)を受
け取り、全員で記事の材料から
六十分テープに盛り込めるかを
検討し、そして監音を吹込みま
す。

読み手は毎回七、八人で個々
に割り当てられた部分を読み、
読みにくい地名、人名の確認を
し、自宅などで読む練習をしま
す。本番の吹き込みは、市社会
福祉協議会会議
室内の一隅に設
けられた録音室
で行います。

テープの構成
を紹介すると、
最初の、海老名
市民の歌「わが
まち海老名」が流れ、タイトル、
目次、そして本文に入ります。
記事と記事の間、読み手が変わ
ったときなどにはバック・グラ
ウンド・ミュージックが入りま
す。テープに余りがあった場合
は、テープの聴取者からのおた
よりの紹介や会の活動の紹介が
入ります。

矢ぐるまの会は二班編成でそ
れぞれ発行日の約五日前に秘書
広報課で校正済みのゲラ(印刷
所で校正用に刷ったもの)を受
け取り、全員で記事の材料から
六十分テープに盛り込めるかを
検討し、そして監音を吹込みま
す。

読み手は毎回七、八人で個々
に割り当てられた部分を読み、
読みにくい地名、人名の確認を
し、自宅などで読む練習をしま
す。本番の吹き込みは、市社会
福祉協議会会議
室内の一隅に設
けられた録音室
で行います。

テープの構成
を紹介すると、
最初の、海老名
市民の歌「わが
まち海老名」が流れ、タイトル、
目次、そして本文に入ります。
記事と記事の間、読み手が変わ
ったときなどにはバック・グラ
ウンド・ミュージックが入りま
す。テープに余りがあった場合
は、テープの聴取者からのおた
よりの紹介や会の活動の紹介が
入ります。

市では、本紙タイプ版「広報えびな」のほか、
視覚障害者のための「声の広報」と「点字広報」をホ
ランテニアの協力で発行しています。声の広報は「矢
ぐるまの会」(榎本芳枝会長、二十九人)が、点字広報
は「みりの会」(森京子会長、四十五人)が本紙をそ
れぞれ再編集して、希望する視覚障害者の方に郵送し
ています。今回は「これら一般的に知られていないもう
一つの「広報えびな」を紹介いたします。

もうひとつの広報えびな

「録音」「点字」ボランティアが制作

集め、聞きにくい点などを
実際に聞いている人から話を聞き
たいという声がかつて、中から起
こり、同じような気持ちを持っ
ていた「みりの会」と合同で
視覚障害者との最初の交流会を
箱根で開きました。
このときの様子も榎本会長は
次のように話しています。この
交流会で、声の広報について私

たが勝手にこの記事は視覚障
害者の人には関係ないからとカ
ットしてしまつていたものが、
大いに心をなやませ、また家族
の方たちとの話にもなるとい
うことを知り、私達の思い上
がりを知らされた。この交
流会がきっかけで視覚障害者協
会(現在の「山びこの会」)が設
立されました。画期的な出来
事でした。
視覚障害者の話し合いの中
からいろいろな活動が生まれて
きました。希望図書を読む「リ
ディング・サービス」、海老名
駅・厚木駅を中心とした「声の
道案内」、そして、みりの会会
員とともに進んでいるガイド
ヘルパー(視覚障害者の介助
・誘導)などです。
これらの活動に対し、山びこ
の会長の金井昭治さん(東柏
ヶ谷千日、43歳)は、声の広
報については、市内の情報に関
し唯一の情報源ともいえます。
とても聞きやすく、生活情報が

役に立っています。希望として
は、ハイキング・コースの紹介
などのコーナーも欲しいです
ね」と話しています。
なお、矢ぐるまの会では、現
在、小説などの図書のテープが
三十五冊あり、一般の方で貸
し取りの方や病気の方などに貸
し出しをしています。
詳しくは、榎本芳枝さん(国
分寺台二ノ一六、31・二
五五七)まで。また矢ぐるまの
会の入会希望者も榎本さんま
で。

各自家で点訳をします。点
訳は原本に忠実に打つのが原則
ですが、表音文字のため、同音
異義語などはわかりやすい言葉
に替えて打ちます。
各自点訳したものを持ち寄り
と百次をさらに
打ち、そして表
紙をつけて、リ
ンクに通し一冊
の本になります。
これには、B5
版一ページ五百
字位入り、毎回
五、六十ページになります。点
字広報を読んでくれる方は九人お
り、点字広報は四冊しかないの
で一部回し読みをしています。
点字広報も視覚障害者の方で希
望者に郵送していますが、点字
を読める方が少ないため、声の
広報より読者は少なくなってい
ます。そのため、みりの会で
は、中途失明の方に点字の
講習を行なっています。

年間で六十一号を
数えます。点字広
報を第一号から手
がけていた森会長
は「最初は視覚障
害者との交流がな
かったのが、私た
ちの点訳がどうい
うふうに受けとら
れていたのか不安で
した。いまでは毎
年三回交流会を設
けていますし、カ
イド・ヘルパーな
どもお互い理解し
あえるようになり
ました。先日もち
ろ交流で箱根の影刻
の森に行き楽しい一日を過ごし
ました」と話しています。
現在、マツ原ナジさん(国分
・74歳)は点字広報について次
のよう話しています。「市の点
字広報ができて、異のた
よりの点字広報を読んでいまし
た。点字広報ができて、市内の
こともよくわかるようになり大
変感謝しています。市長随分な
ど毎回楽しみにです」。

広報の他には、市の刊行物、
外来語辞典、希望図書などの点
訳を行い、すでに三十三冊そ
ろっています。将来は、今までも
図など点字で打てないものを発
泡インク(書いた部分が浮き上
がる)を使って書いたり、拡大
図書という、多きな文字なら読
めるという方のために、フェル
トペンを使って墨字のように黒
くはつきりした文字で図書を作
る計画があります。

さて、このように矢ぐるまの
会、みりの会とも活動は盛ん
ですが、共通した一つの悩みが
あります。それはボランティア
が自由に使える広い部屋がない
ことです。来年月完成予定の
市老人福祉センター・社会福祉
会館(仮称)にこうした部屋が
設けてもらえればと熱い期待を
寄せています。
みりの会への入会希望、ま
たは点訳図書などの貸し出し希
望の方は、森京子さん(大谷四
七六ノ四、32・三〇五四)
まで。

山口百恵からローリング・
ストーンの曲まで、リズム
に合わせて百人余りが杉久保
小学校の体育館でジャギー
(ジャズ・ダンス)を楽しん
でいます。
国分寺台四丁目自治会(谷
川浩会長、三十三人)文
化体育部が五十七年度上半期
の事業として企画した「ジャ
ズ・ダンス教室」は、好評の
うちに終了し、たちちに同好
会(有馬紀子代表、百二十
人)が発足、毎月第二・第四
水曜日の午後二時から一時間
半汗を流しています。
同好会は発足したばかりな
のでまだ名前もなく、会長も
決まっていないそうですが、
代表の有馬さんは「自治会の
事業として始めたのですが、
他の地区の方から一緒に練習
をさせて欲しいと申し込みに
あり、いつの間にか百人を超
えてしまいました。家の中の
ように思い切った体運動が
するのは健康のためにもよいよ
うです」と話しています。
音楽に合わせて体を動かす
ば楽しいです。友だちも、
地域の和作りにて設立してい
るといふこのジャズ・ダンス
同好会にあなたも参加してみ
てはいかがでしょうか。
入会希望者は、有馬紀子さ
ん(31・〇七二四)または、
遠田れい子さん(31・六五
〇〇)まで。



一字ずつ誠意を込めて

新しい試みも

みりの会は、矢ぐるまの会
の発足後半年経った昭和五十
二年十一月に発足しました。市で
行なった点字講習会の受講者が
終了後作ったので、ちょうど取
替の時期だったので「みりの
会」と名前をつけたのです。
点字広報は、昭和五十二年十
二月一日号から、毎月一日発
行分の広報を点訳し、すでに五

点字広報は4冊
一方、点字広報は、声の広報
と同じく本紙発行前日午後を受
け取り、四班に点訳する部分の
割り当てを決めます。四班に分
かれるのは、点字広報を四冊作
るため、一班が七、八人です。
担当が決まる、人を七、八人
み方の分からない部分を調べ、

点字広報は、昭和五十二年十
二月一日号から、毎月一日発
行分の広報を点訳し、すでに五



楽しくジャギー
杉久保小体育館に100人



リズムに合わせて

1月の文化会館

Table with 6 columns: 日 (Date), 内容 (Content), 開演 (Start), 終演 (End), 入場方法 (Admission), 主催者 (Organizer). Lists various events like lectures, movies, and performances.

○開演終演の前は午前、後は午後。○問い合わせは主催者に。○主催者の都合で変更になる場合があります。○今月の休館日は、1・2・3・4・11・18・25日です。海老名市文化会館(上郷476-2 ☎32-3231)

年末年始のゴミ・し尿収集予定

日程がいつもと違います

年末年始のゴミ・し尿収集は、例年の通り特別な日程で収集します。市民のみなさんのご協力を願います。年末の最終で年始の最初の収集日は、下表の通りです。平常の収集日とは異なり、注意してください。なお、12月26日(日)に下表の通り収集する地区があります。

年末年始ゴミ収集日程

Table with 4 main columns: 地区 (Area), 燃えるゴミ (Combustible Waste), 燃えないゴミ (Non-combustible Waste), 粗大ゴミ (Large Waste). Lists collection dates for various districts like 国分・大谷・勝瀬, etc.

※年末は通常の収集日より1日ずれています。そのため日曜日(26日)に収集する所があります。

一歳一か月 大谷 宇引文威・佐登子夫妻の三男 音楽が大好き。特に重宝が流れてくると、リズムに合わせてよくに頭と腰を振りまわす。三人兄弟の末っ子のせいか、兄弟からもかわいがられ、いつもお兄ちゃんたちの後をついて回ります。中請を言った思いやりのある子に育ってほしい。



赤ちゃん 康くん

健康センター 12月31日(金) 1月3日(月)の間、休日夜間急患診療は休診します。この間は、休日急患診療所と平日夜間急患診療所(2次救急医療のみ)を行います。なお、テレフォン・サービス ☎32-0108または ☎32-0111 は行なっています。

成人病予防 19日(水) 午後1時半〜2時半、本郷自治会館。▽対象：本郷地区の方。▽内容：血圧測定、スライド、映画を使った高血圧など成人病予防の食事・生活指導。▽希望者は当日午後1時半までに会場へ。

厚木保健所 海老名支所 ☎32-7911 11月の日程: 16日(水) 午後1時〜2時 3歳児検診 27日(水) 午後1時〜2時 3歳児検診

1月26日(日) 年末年始 救急診療

問い合わせは、予防保健課 (〒243 海老名市国分155 ☎31-2111)

平日夜間急患診療 高座医師会の協力により医師会会員の診療所および病院が当番制で行います。当番医は、電話で紹介いたします。

休日夜間急患診療 医師会の協力により行います。当日の在宅当番医は電話で紹介いたします。

休日急患診療所 医師会の協力により休日・祝日診療を行いますのでご利用ください。時間外の診療は受けられません。



献血 12月24日(金)と1月10日(月) 午前10時〜正午と午後1時〜3時 海老名駅前。

出張健康相談 12月24日(金)と1月10日(月) 午前10時〜10時 午後1時〜10時半、健康センター。▽対象：30歳以上の女性。

愛犬の方へ 〇放し飼いは昼も夜も禁止されています。〇道路・公園など、公共の場を汚さないようにしてください。

換診 11日(火) 25日(火) 20日(水) 午後1時〜2時 20日(水) 午後1時〜2時

厚木保健所 海老名支所 11月の日程: 16日(水) 午後1時〜2時 3歳児検診

12月31日(金) 1月3日(月)の間、休日夜間急患診療は休診します。この間は、休日急患診療所と平日夜間急患診療所(2次救急医療のみ)を行います。

19日(水) 午後1時半〜2時半 本郷自治会館。▽対象：本郷地区の方。▽内容：血圧測定、スライド、映画を使った高血圧など成人病予防の食事・生活指導。

12月24日(金)と1月10日(月) 午前10時〜正午と午後1時〜3時 海老名駅前。

12月24日(金)と1月10日(月) 午前10時〜10時半、健康センター。▽対象：30歳以上の女性。

電話番号はおまらがえのないように 員(1名)とも70人。▽申し込み。電話で予防保健課へ乳がん。

電話番号はおまらがえのないように 医師会の協力により行います。当日の在宅当番医は電話で紹介いたします。

電話番号はおまらがえのないように 医師会の協力により休日・祝日診療を行いますのでご利用ください。